

Form 5/*Formule 5*
For Departmental use only/
Espace réservé à l'usage du ministère

Business No./*Numéro d'entreprise*

No./N^o



FINANCIAL
INSTITUTIONS
REGULATION BRANCH

THE COOPERATIVES ACT/ LOI SUR LES COOPÉRATIVES

CERTIFICATE / CERTIFICAT

This certifies that the articles are effective on /
Le certificat atteste que les statuts prennent effet le

REGISTRAR / REGISTRAIRE

THE COOPERATIVES ACT/
LOI SUR LES COOPÉRATIVES

RESTATED ARTICLES OF INCORPORATION/
STATUTS DE CONSTITUTION MIS À JOUR

1. Name of Cooperative/*Dénomination de la coopérative*

2. Location of Registered Office/*Lieu du bureau enregistré*

3. Type of Cooperative/*Genre de coopérative*

4. Restrictions, if any, on the Business the Cooperative may Carry on/*Restrictions s'appliquant aux activités commerciales de la coopérative, s'il y a lieu*

5. Restrictions, if any, or Qualifications for Membership in the Cooperative/*Restrictions s'appliquant à l'adhésion des membres à la coopérative, s'il y a lieu*

6. Number of Directors/*Nombre d'administrateurs*

7. Directors/*Administrateurs*

Address/*Adresse*

8. Membership Share Capital/*Capital de parts de membre*

9. Interest of member (if there is no membership share capital)/*Droit d'un membre (en l'absence d'un capital de parts de membre)*

10. Maximum Rate of Return on Membership Shares, Member Loans and/or Patronage Loans/*Taux de rendement maximal sur les parts de membre, les prêts de membre et les prêts de ristourne*

11. Investment Share Capital/*Capital de parts de placement*

12. Restrictions, if any, on the Issue, Transfer or Ownership of Shares/*Restrictions s'appliquant à l'émission, au transfert ou à la détention de parts*

13. Distribution of Property on Dissolution/*Distribution des biens à la dissolution*

14. Additional Provisions, if any/*Dispositions supplémentaires, s'il y a lieu*

15. Cooperative Basis/*Principe coopératif*

The cooperative is organized on, operates on and carries on business on a cooperative basis./*La coopérative est organisée et exploitée et elle exerce ses activités commerciales selon le principe coopératif.*

16. The foregoing restated Articles of Incorporation correctly set out, without substantive change, the corresponding provisions of the Articles of Incorporation as amended and supersede the original Articles of Incorporation./*Les statuts de constitution mis à jour, dont les dispositions correspondent essentiellement à celles des statuts de constitution modifiés, remplacent les statuts de constitution originaux.*

17. Date/ <i>Date</i>	Signature from an officer of the Cooperative/ <i>Signature d'un dirigeant de la coopérative</i>	Description of Office/ <i>Description du poste</i>
-----------------------	---	--

Instructions: State the full residence address in paragraph 7 including street, number, city, municipality and postal code. P.O. Box number alone is not acceptable.

Restated Articles of Incorporation are to be executed in duplicate for delivery to the Registrar.

Directives : Donner l'adresse de résidence complète à la rubrique 7 en incluant le numéro, la rue, la ville ou la municipalité et le code postal. Le numéro de case postale seul n'est pas suffisant.

Il faut soumettre les statuts de constitution mis à jour en double au registraire, en signant les deux copies.